

ST. GIANNA BERETTA MOLLA PARISH

ROMAN CATHOLIC CHURCH

1421 New Road, Northfield, NJ

Phone: 609-646-5611 ~ Fax: 609-484-8345

Religious Education: 609-484-0249 *RelEdDirStgianna@gmail.com

Email: stgianna@comcast.net * Website: www.stgiannanorthfieldnj.org

Bulletin: bulletinstgianna@comcast.net

"All the strength of Satan's reign is due to lukewarm Catholics." St. Pius X
AN OASIS OF FAITH AT THE GATEWAY TO THE SHORE

SUNDAY, DECEMBER 10, 2023

SECOND SUNDAY OF ADVENT



ST. GIANNA PARISH SERVED BY

Rev. Anthony J. Manuppella, Pastor

Part-Time Parochial Vicar

Rev. Franklin Opara, MSSCC

Rev. Sunny Mathew, in Residence

Mr. George Del Rossi, Deacon

PARISH STAFF

Parish Secretary/Bulletin Editor

Claudia A. Costa

Parish Finance Manager, Anne Hyatt

Director of Music, Dr. Michael Phelps

Director of Religious Education

Mrs. Cece Whittaker -DiAngelo

WEEKDAY MASSES

Monday-Friday 8:30 AM (English)

Friday 7:00 PM (Spanish)

WEEKEND MASSES

Saturday 4:30 PM

Sunday 8 & 10 AM

12 Noon Traditional Latin Mass

2 PM Mass in Spanish

MASSES ON HOLY DAYS OF OBLIGATION

Vigil: 7:00 PM

Feast Day: 8:30 AM and 12:00 Noon

7:00 PM (Bilingual)

CONFESSIONS:

Saturdays (English): 3:00 – 4:30 PM

Sundays (Spanish): 1:15-1:45 PM

For any other time please call the Parish office to make the necessary arrangements.

OFFICE HOURS

Monday-Thursday: 9 AM - 4 PM

Friday: Closed

HYMNS FOR THE WEEKEND

ENTRANCE: "Come, Thou Long-Expected Jesus" #489 in the St. Michael Hymnal

OFFERTORY: "O Lord, with Wondrous Mystery" #673 in the St. Michael Hymnal

COMMUNION: "Humbly We Adore Thee" #570 in the St. Michael Hymnal

CLOSING: "Savior of the Nations, Come" #741 in the St. Michael Hymnal

RORATE MASS

Saturday, December 16, 2023, 6:00AM

Seek not the face of the priest in the Mass, but the face of Almighty God!

On Saturday, December 16th at 6:00AM, we will come together as a parish family to celebrate the unique European tradition of the Rorate Mass. Our church will be illuminated with only candlelight as we celebrate Mass in the Extraordinary Form (Traditional Latin) and anticipate the beauty of another dawn. Below you will find information about the Mass and its rich meaning and symbolism. I hope that you and your family can participate in this spiritual tradition which is another opportunity for us to grow this Advent Season as we await the birth of Our Savior on Christmas Day!



What is a Rorate Mass and why is it celebrated with white vestments and by candlelight?

The Rorate Mass got its proper name from the first word of the Introit (Entrance Antiphon): "Rorate caeli desuper et nubes pluant justum." "Shower, O heavens, from above, and let the skies rain down righteousness." We know Gaudete and Laetare Sunday which also got their names from the Introit. Before the Liturgical changes after Vatican II, this Mass was celebrated very early in the morning on all Saturdays. In some areas it was celebrated on several or even all weekdays during Advent.

Origins: The Rorate Mass has a long tradition in the Church, especially in German-speaking countries. It is a Votive Mass in honor of the Blessed Mother for the Season of Advent. Our Lady shows herself in a special way as our leader through Advent to Christmas. The Celebration by candlelight had originally a more practical reason. According to the Missal of 1570 no Mass could be said after 12:00 Noon. On the other hand, people had to go to work in the morning. Also, the Rorate Masses were celebrated in a more solemn form and therefore would last longer. For these reasons the Masses had to begin relatively early in the morning when it was still dark due to wintertime.

Symbolism: There is a beautiful symbolism associated with the Rorate Mass. Through the snow and cold and darkness of early morning the faithful would trudge with lanterns and candles in their hands to the then brightly lit church (no electric light!) where the Mass was celebrated.

Marian Dimension: In Advent we live spiritually between the Annunciation and the birth of Christ. Mary teaches us the spirit of Advent. During the nine months of pregnancy Mary lived a hidden life, in the spirit of silence and intense intimacy with the Christ. This spirit of intimacy with God the faithful are to cultivate during the Season of Advent more intensely, by listening attentively to God's message and by obedience to His word.

Rorate Mass Today: Today this Mass with candlelight can either be celebrated in the morning or in the evening when it is dark, because there is no restriction anymore with regard to the hours Mass can be said. In fact, it is frequently celebrated in German-speaking countries because of its popularity. Popular piety attributed to these Masses a special efficacy and they were held in great esteem. People would ask these Masses to be said for their intentions far in advance.

Use of Candles: What we see so often in Church history: certain things have been done first for practical reasons, but then in the course of time there was also attributed a spiritual meaning. And the use of candles during Advent belongs in this category. The symbolism of the candle matches very well with the Spirit of Advent. Advent is dawn. It is still not the bright light of Christmas. Advent is a time of preparation for something exceedingly joyful that will be going to happen. The Church and the soul are still struggling through the darkness toward the light. There is a longing and expectancy of Advent. The light of our candles is a symbol for our longing for the coming of our Savior Whose light is already dawning. On Christmas Eve we will enter the church in procession by candlelight. When the Gloria is sung all the lights will be turned on, meaning that Christ is now born.

Lord, hold our troops in your loving hands. Protect them as they protect us. Bless them and their families for the selfless acts they perform for us in our time of need. Please place a hedge of protection around each and every one. I ask this in the name of Jesus, our Lord and Savior. Amen.

Adoration Schedule



**1ST FRIDAY OF EACH MONTH
9 AM – 12 NOON**



PARISH RORATE MASS

JOIN US FOR THE SPECIAL CELEBRATION OF THE HOLY MASS AT DAWN.

THIS MASS IS OFFERED BY CANDLELIGHT IN HONOR OF THE BLESSED VIRGIN MARY.



**SATURDAY,
DECEMBER 16TH
6:00 AM**

PRAYER FOR THE 2ND WEEK OF ADVENT

Lord, may we have the courage of John the Baptist. Bless us with his love of You and his perseverance as we prepare for Your coming.

In this day and age, make ours the voice crying in the desert. We pray for strength and for grace as we light these candles this week.

We ask this in the name of Jesus, Whose way we prepare, Amen.



Poinsettias

If you wish to memorialize a deceased loved one during the Christmas season, you may do so by making a contribution for Christmas flowers. Envelopes for that purpose have been mailed to all registered parishioners, together with the Christmas schedule and a Christmas Gift envelope. Extra envelopes may also be found in the racks at the church entrances.



HELP for THOSE IN NEED

As Christians, we are called to help those in need. As you know, our Parish regularly hosts food collections (1st weekend of the month) to benefit local food pantries and to provide for those in great need. However, quite often people come to us in need of immediate assistance to purchase food. We are presently collecting Gift Cards (ACME, ShopRite, Rite Aid, and Walmart). Please if you are looking for a way to share your blessings we encourage you to purchase a Gift Card, in the denomination of your choice. Place it in an envelope and return it to the parish office either via the collection basket or by bringing it to the parish office on your way by. Your contribution to this effort will be greatly appreciated. Thank you for helping us to help others.



"NO ONE GOES HUNGRY"

Parish Notes



BINGO DURING THE MONTH OF DECEMBER

LAST DAY: WEDNESDAY, DECEMBER 20th.

CLOSED:

SATURDAY, DECEMBER 23rd
WEDNESDAY, DECEMBER 27th
SATURDAY DECEMBER 30th

RESUMES: WEDNESDAY, JANUARY 3, 2024

REQUESTS FOR ELIGIBILITY CERTIFICATES

The role of a sponsor is primarily a spiritual role to model a Christian life for the child. Therefore, anyone requesting a certificate **must** be a registered, **participating** member of St. Gianna Beretta Molla Parish, a **practicing** Catholic in good standing (not living in violation of the Church laws), at least 16 years of age and **have received the sacraments of initiation** (Baptism, Confirmation and Eucharist). Please call the Parish office to make an appointment.

Sacrament of Marriage

Couples planning to marry at St. Gianna are expected to contact the priest to arrange a date and time **FIRST**. Second, they must attend the Pre-Cana conferences as mandated by the Most Reverend Bishop. The period of preparation for marriage is a minimum of **six** months to ensure completion of all arrangements before the wedding day. Please contact the parish office for more information.

MARRIAGE PREPARATION – PRE-CANA

Our Lady of the Angels, 35 E. Mechanic St., Cape May Court House, NJ 08210
For information and to register for the class please call **609-287-9205 or 609-827-2127**.

Baptisms are celebrated the **last Saturday of the month** at 11 AM. Please call the parish office to make the necessary arrangements two months prior to the Baptism date. Parents are expected to attend a Pre-Jordan Baptism class which is to be held on the **last Friday** of every month at 7:30PM in the parish hall. Please call the parish office to register for the class.

REQUIREMENTS FOR SPONSORING A CHILD FOR BAPTISM/CONFIRMATION (GODPARENTS)

- *Catholic, having received all the sacraments of initiation (Baptism, First Communion and Confirmation).
- *16 years of age or older.
- *If married, married according to the laws of the Catholic Church
- *Faithfully practices and believes in the Catholic faith as a participating member of a parish community (attending Mass faithfully on Sundays and Holy Days of Obligation)
- *If not registered in this parish, must present a *Sponsorship letter* from the parish that he/she belongs.

Father's Quick Quote: "To die for faith is a gift to some, to live the faith is a call for all."

~St. Pope John Paul II

PREPARE THE WAY OF THE LORD!



Father's Quick Quote: "It is the beautiful task of Advent to awaken in all of us memories of goodness and thus open doors of hope!"

Pope Benedict XVI

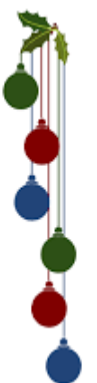
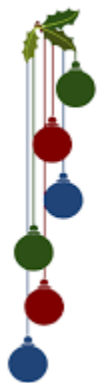


A Rich and Powerful Season of the Church Year
An Advent Reflection



2ND SUNDAY OF *Advent*

We often miss Advent's power because the December weeks are full of secular Christmas parties and preparations for Christmas. Each year, the busyness of this season serves to distract us from having an Advent season that truly prepares us for the celebration of Christmas, with all its meaning. Let us pray that our Father in heaven will give us the strength to grow in our faith and to choose a different path of preparation that focuses on a change of heart so that the day of His coming may find us shining as brightly as the Star of Bethlehem, reflecting the love of Jesus to others by our words and our actions.



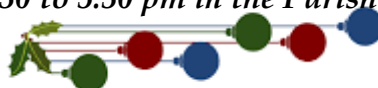
ATTENTION CHILDREN OF THE PARISH!!

*To all of you participating in our annual parish Christmas Eve Nativity Pageant:
Mark your calendars for the following practice times:*

Tuesday, December 19th – 4:30-5:30 pm

Wednesday, December 20th – 4:30-5:30 pm

We will meet each day from 4:30 to 5:30 pm in the Parish Church. Everyone is welcome!!



Mass Schedule

SATURDAY, DECEMBER 9

4:30 PM Intentions of Eleonora Vespertino & Family
r/b Josephine Mancinelli
Arcadia Morales r/b Morales Martinez Family

SUNDAY, DECEMBER 10

8 AM John A. Talamini r/b Jim & Fran Gray

10 AM Joseph De Stefano
Eugenie Belizaire r/b Marie Trenard
Damian Pecikonis r/b Davis Family

12 Noon Perlita S. Ablaza r/b Reyes Family

2 PM Maria Rodriguez r/b Elsie Moya
Margarita Perez r/b Robles Perez Family

MONDAY, DECEMBER 11

8:30 AM Nan John McGettigan r/b Marie McGettigan

TUESDAY, DECEMBER 12

8:30 AM Louis M. Costan r/b Marie McGettigan

WEDNESDAY, DECEMBER 13

8:30 AM Susan Eichwald r/b Jim & Dana Boyer

THURSDAY, DECEMBER 14

8:30 AM Living & Deceased Members of the Parish

FRIDAY, DECEMBER 15

8:30 AM Aida Pacana r/b Olivia Pacana

SATURDAY, DECEMBER 16

6:00 AM Rorate Mass

4:30 PM Lee, Joe, Joey Catani r/b Family

SUNDAY, DECEMBER 17

8 AM Eulogia & Isaac Barak r/b The Family

10 AM Cecilia Matsko r/b Suzanne Matsko
Gaetano & Maria Puleio r/b Family
John & Margaret Greydanus r/b Palomeque
Family

12 Noon Gene Salerno r/b Salerno Family

2 PM Margarita Perez r/b Familia Robles Perez
Gianni Arrieta r/b Herdaliv Rivera & Familia

DECEMBER 9 – DECEMBER 15

SANCTUARY LAMP AT MAIN ALTAR

WILL BURN IN LOVING MEMORY OF

PERLITA S. ABLAZA

Requested By

RAY & MARIA PERALTA REYES

ST. JOSEPH & BLESSED MOTHER ALTARS

LAMPS WILL BURN FOR

MARGARITA PEREZ

Requested By

ROBLES PEREZ FAMILY



Family and friends for whose intentions the Mass is being offered are invited to bring up the Offertory Gifts at the Mass. Before the Liturgy begins, please indicate your intention to one of our Ushers.



Saint Gianna's Extraordinary Ministers of Holy Communion are readily available to bring Communion to the homes of the sick on a schedule agreeable to the sick person. If you or someone that you know is a shut-in and would like to receive the sacraments, please let us know by contacting the parish office.



2024 CONTRIBUTION ENVELOPE SETS

If you are a registered parishioner of St. Gianna, presently using contribution envelopes, please stop by the parish office to pick up your 2024 set. Also, stop by the office if you are not presently using envelopes and will like to request a set. Thank you.

Offering Envelopes



Second Sunday Advent



children + catholic education

**CATECHESIS OF THE GOOD SHEPHERD
LEVEL I FOR 3, 4 & 5 year olds**
Now on Sunday morning.

Due to an increased need for additional classes for our 3, 4 and 5 year olds, Catechesis of the Good Shepherd Level I is expanding. An additional class is now being offered on Sunday mornings. If you are interested in knowing more or registering your child, please contact Vici at 609-646-0806.

ATTENTION LECTORS!!

The 2024 Workbooks for Lectors have arrived. **Active lectors** using the book are welcome to stop by the parish office to pick up the new edition.



Be a Server at the Altar!

We are in need of adults who are available to become altar servers and help at funerals, weddings, daily Mass, and other holidays when our youth is not available. If you are interested please see Father Anthony after Mass or call the parish office (609-646-5611). Training will begin in a couple of weeks.



**FROM THE SHARE THE WORD
PRAYER GROUP**

We meet on Monday evenings in the gathering area of the church. We begin at 6:45 pm with the prayer of the Rosary.

At 7 pm: praise and worship, intercessory prayer, scripture reading, sharing and scripture teaching by Fr. Franklin Opara.

Everyone is welcome!! For more information please contact Colleen at 609-703-7880.

Millions of Monicas
*Praying with Confidence for our Children
Every Wednesday at 6:30 p.m. - Parish Church*

We are a group of mothers, grandmothers, godmothers, Confirmation sponsors, and aunts coming together to lift up our children of all ages. Many of us have children who are struggling to embrace their Catholic faith or have left the Church entirely. Like St. Monica, we pray for their joyful return to full unity with the Catholic Church. We are not a support group or a self-help group. No sensitive information is shared. We believe that by coming together weekly, uniting our hearts and voices, we can bring strength and joy to each other. We want to encounter God through prayer for ourselves and our children. We want to grow in humility and holiness. Visit MillionsofMonicas.com for more information or email at: StGiannas.MillionsofMonicas@gmail.com.

St. Gianna's Legion of Mary group meets each Tuesday at 3:00 PM in the Choir room located behind the Altar, in our church. You are most welcome to join us. Please mark your calendar. Everyone is welcome!





your attention please

THE LORD'S REAL PRESENCE

We are fortunate enough to worship in a Church in which the **Body of Christ** is reserved. It is right to acknowledge the **Lord's Real Presence** with a brief act of worship on entering or leaving the Church and every time passing by the Tabernacle. Normally, a *genuflection* in the direction of the place of reservation is enough. One who is physically unable to genuflect may substitute a *profound bow* at the waist.



If You CANNOT Be on Time, Then Be EARLY.

Making Time For Prayer Strengthens Our Connection with God.

Please make every effort to arrive on time for the start of Holy Mass, which begins with the **Sign of the Cross** and ends with the dismissal, "Go in Peace." It is the Lord we insult when we do not give Him our time.

He is never too busy to be with us!



Stewardship Reflection

Give Generously to Others

As we prepare for the celebration of Christmas, Advent offers us a new opportunity to say "yes" to God. Mary, whose own "yes" made possible the birth of Jesus, serves as a wonderful model and support for our Advent journey. Let us be generous with gifts we can give to others. To be a good steward is to be conscious that all things we have on earth are generous gifts from God. Stewardship is to care, to have concern, and to give thanks by giving of what has been given to us.



OUR LADY OF SORROWS
724 MAPLE AVE. LINWOOD
YOUTH GROUP
CHRISTMAS TREE SALE
(Wabash & Poplar Aves., Linwood)
MONDAY—FRIDAY 4 TO 8 PM
SAT. & SUNDAY 10 AM—8 PM
Sales end on December 17th

Trees are from western Pennsylvania and range in size from 5 to 12 feet. Prices are competitive and proceeds benefit local Catholic charities.



LEGION OF MARY

St. Gianna Legion of Mary will be handing out Miraculous medals at all Masses on Sunday, December 31, 2023 and Monday, January 1, 2024 at all Masses in celebration of the Solemnity of Mary, the Holy Mother of God.



2024 BABY BOTTLE CAMPAIGN

The Pro-Life committee of St. Gianna will be handing out baby bottles to be filled with coins, cash or checks after all the Masses on the weekend of January 13-14, 2024. All donations will go to the Jersey Shore Woman's Center to help mothers and children in need. If you have any questions please contact Eleonora Vespertino at 609-841-7854.





BE WATCHFUL AND ALERT...



SEE WITH THE EYES OF CHRIST

PREPARE

Sacrament of Penance 2023

Wednesday, December 20th

9:00-11:00AM

Thursday, December 21st

7:00-8:00PM

Saturday, December 23rd

3:00-4:30PM

NO CONFESSIONS ON CHRISTMAS EVE

NO CONFESSIONS ON CHRISTMAS DAY

CHRISTMAS SCHEDULE

Christmas Eve

Sunday, December 24, 2023

4:30PM

(Children's Mass with Nativity Pageant)

11:30 PM Choir Christmas Concert

12 Midnight

Christmas Day

Monday, December 25, 2023

8:00AM

10:00AM

12 Noon Traditional Latin Mass

2:00 PM Mass in Spanish

New Year

Solemnity of Mary

New Years day

Monday, January 1, 2024

8:00 AM

12 Noon

2:00 PM Mass in Spanish

PLEASE READ

The obligation to attend Mass on Christmas is *never* abrogated, regardless of the day of the week. Consequently, the faithful are obliged to attend Mass for the Fourth Sunday of Advent – which is also never abrogated – and for Christmas Day. **One Mass does not fulfill two obligations** (see Bishops' Committee on the Liturgy *Newsletter*, February 2017, 5-6, for more information).

Saturday, December 23: Evening Mass for the Fourth Sunday of Advent

Sunday, December 24: Morning Masses for the Fourth Sunday of Advent; Evening Masses for the Solemnity of Christmas

Monday, December 25: Morning and Daytime Masses for the Solemnity of Christmas.

A READING FROM THE BOOK OF THE PROPHET ISAIAH

Comfort, give comfort to my people, says your God. Speak tenderly to Jerusalem, and proclaim to her that her service is at an end, her guilt is expiated; indeed, she has received from the hand of the LORD double for all her sins. A voice cries out: In the desert prepare the way of the LORD! Make straight in the wasteland a highway for our God! Every valley shall be filled in, every mountain and hill shall be made low; the rugged land shall be made a plain, the rough country, a broad valley. Then the glory of the LORD shall be revealed, and all people shall see it together; for the mouth of the LORD has spoken. Go up on to a high mountain, Zion, herald of glad tidings; cry out at the top of your voice, Jerusalem, herald of good news! Fear not to cry out and say to the cities of Judah: Here is your God! Here comes with power the Lord GOD, who rules by his strong arm; here is his reward with him, his recompense before him. Like a shepherd he feeds his flock; in his arms he gathers the lambs, carrying them in his bosom, and leading the ewes with care. The Word of the Lord. **Thanks be to God**

RESPONSORIAL PSALM: R. Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

I will hear what God proclaims; the LORD – for he proclaims peace to his people.
Near indeed is his salvation to those who fear him, glory dwelling in our land.

R. Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

Kindness and truth shall meet; justice and peace shall kiss.
Truth shall spring out of the earth, and justice shall look down from heaven.

R. Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

The LORD himself will give his benefits; our land shall yield its increase.

Justice shall walk before him, and prepare the way of his steps.

R. Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

A READING FROM THE SECOND LETTER OF SAINT PETER

Do not ignore this one fact, beloved, that with the Lord one day is like a thousand years and a thousand years like one day. The Lord does not delay his promise, as some regard “delay,” but he is patient with you, not wishing that any should perish but that all should come to repentance. But the day of the Lord will come like a thief, and then the heavens will pass away with a mighty roar and the elements will be dissolved by fire, and the earth and everything done on it will be found out. Since everything is to be dissolved in this way, what sort of persons ought you to be, conducting yourselves in holiness and devotion, waiting for and hastening the coming of the day of God, because of which the heavens will be dissolved in flames and the elements melted by fire. But according to his promise we await new heavens and a new earth in which righteousness dwells. Therefore, beloved, since you await these things, be eager to be found without spot or blemish before him, at peace. The Word of the Lord.

Thanks be to God.

R. Alleluia, alleluia.

Prepare the way of the Lord, make straight his paths: All flesh shall see the salvation of God.

R. Alleluia, alleluia.

A READING FROM THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO MARK

The beginning of the gospel of Jesus Christ the Son of God. As it is written in Isaiah the prophet: *Behold, I am sending my messenger ahead of you; he will prepare your way. A voice of one crying out in the desert: “Prepare the way of the Lord, make straight his paths.”* John the Baptist appeared in the desert proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins. People of the whole Judean countryside and all the inhabitants of Jerusalem were going out to him and were being baptized by him in the Jordan River as they acknowledged their sins. John was clothed in camel’s hair, with a leather belt around his waist. He fed on locusts and wild honey. And this is what he proclaimed: “One mightier than I is coming after me. I am not worthy to stoop and loosen the thongs of his sandals. I have baptized you with water; he will baptize you with the Holy Spirit.” The Gospel of the Lord. **Praise to you, Lord Jesus Christ.**



Si usted visita semanalmente Santa Gianna y aún no se ha registrado formalmente en la parroquia, por favor hágalo. Las planillas de registraci3n est3n ubicadas en el vestibule de la iglesia. El proceso de registraci3n es simple pero muy importante para la administraci3n de nuestra iglesia y para servir mejor a nuestra comunidad.

Tambi3n Necesitamos de su Colaboraci3n... Para mantener los archivos de nuestra parroquia en orden, necesitamos de su ayuda. Por favor comuníquese con la oficina parroquial (646-5611) si usted desea solicitar sobres de contribuci3n, cambiar su n3mero telef3nico, su estado civil o su domicilio. Gracias!

Horario de Misas en Espa3ol
Viernes: 7:00 PM y Domingos: 2:00 PM

Sacramento de Reconciliaci3n
Domingos: 1:15 – 1:45 PM

Para confesarse fuera de los horarios sugeridos comunicarse con la oficina parroquial.

PREPARE

Sacramento de Penitencia

Horas de Confesiones

Mi3rcoles 20, 2023: 9-11 AM Ingl3s

Jueves 21, 2023: 7-8 PM Ingl3s

Viernes 21, 2023: 6-6:45 PM Espa3ol

S3bado 22, 2023: 3-4:30 PM Ingl3s

Domingo 24, 2023: 1-1:45 PM Espa3ol

**NO HABR3 CONFESIONES EL D3A DE NAVIDAD,
LUNES 25 DE DICIEMBRE.**

2024 SOBRES DE CONTRIBUCI3N

Aquellas personas que desean solicitar sobres de contribuci3n por favor dirigirse a la oficina parroquial de lunes a jueves de 9 am—4 pm.

Recuerden: Los Bautismos se celebran los **Primeros S3bados** de cada mes a las **11 AM**. La **clase de Preparaci3n Bautismal** para los padres y los padrinos es **obligatoria** y se dicta el **3ltimo Viernes** del mes inmediatamente despu3s de la Misa de las 7 de la tarde en la iglesia.

Visite la Pagina Oficial de Facebook de la Di3cesis de Camden, Ministerio Hispano, para enterarse de todos los eventos para la Comunidad.

<https://www.facebook.com/MinisterioHispanoDOC>

HONRANDO A MARIA

Todos los Viernes antes de la Misa de las 7 de la tarde nos reunimos a rezar el Santo Rosario en en la Iglesia. Marque su calendario y acompa3enos.



HORA SANTA

PRIMER VIERNES DE CADA MES

DESPU3S DE LA MISA DE LAS 7:00 PM

ATENCION LECTORES!!

Los libros de pr3ctica para el a3o 2024 ya han arri-vado. Dir3jase a la oficina parroquial para retirar una copia de Lunes a Jueves de 9 AM a 4 pm.



MISA ROTATE, SABADO 16, 2023, 6:00 AM

¡No busquéis el rostro del sacerdote en la Misa, sino el rostro del Dios Todopoderoso!

El sábado 16 de diciembre a las 6:00 am celebraremos la Misa Rorate que comienza tradicionalmente antes del amanecer. La Iglesia estará iluminada con velas durante la Misa que celebramos Misa en la forma Tradicional Extraordinaria (Latín Tradicional). A continuación encontrará información sobre la Misa y su enriquecedor simbolismo y significado. Espero que usted y su familia puedan participar de esta tradición espiritual que nos ofrece la oportunidad de alimentarnos durante esta Temporada de Adviento, mientras esperamos el glorioso nacimiento de Nuestro Salvador el día de Navidad.



¿Qué es una Misa de Rorate y por qué se celebra con vestiduras blancas y la luz de las velas?

La Misa de Rorate recibió su nombre de la primera palabra del Introit (antífona de entrada): "Rorate caeli desuper et nubs pluant justum." "Escuchad, oh cielos, desde lo alto, y que el cielo llueva justicia." Conocemos el domingo de Gaudete y Laetare, que también recibió sus nombres del Introit. Antes de los cambios litúrgicos después del Concilio Vaticano II esta Misa se celebraba muy temprano en la mañana todos los sábados. En algunas áreas se celebró en varios o incluso durante toda la semana durante el Adviento

Orígenes: La Misa de Rorate tiene una larga tradición en la Iglesia, especialmente en los países de habla alemana. Es una misa votiva en honor de la bendita Madre para la época del Adviento. Nuestra señora se muestra de una manera especial como nuestro líder durante el Adviento a Navidad. La celebración a la luz de las velas tenía originalmente una razón más práctica. Según el Misal de 1570 no se podía decir ninguna Misa después de las 12:00 del mediodía. Por otro lado, la gente tenía que ir a trabajar por la mañana. Además, las Misas de Rorate se celebraban en una forma más solemne y por lo tanto duraría más tiempo. Por estas razones, las misas tuvieron que comenzar relativamente temprano en la mañana cuando todavía estaba oscuro debido al invierno.

Simbolismo: Hay un hermoso simbolismo asociado con la Misa de Rorate. A través de la nieve, el frío y la oscuridad de la madrugada, los fieles marchaban con linternas y velas en sus manos a la iglesia brillantemente iluminada (¡sin luz eléctrica!) Donde se celebraba la Misa.

Dimensión Mariana: En el Adviento vivimos espiritualmente entre la Anunciación y el nacimiento de Cristo. María nos enseña el espíritu del Adviento. Durante los nueve meses de embarazo, María vivió una vida oculta, en el espíritu de silencio e intimidad intensa con Cristo que llevaba en su vientre. Este espíritu de intimidad con Dios los campos deben cultivarse durante la Temporada de Adviento más intensamente escuchando atentamente el mensaje de Dios y obedeciendo a Su Palabra.

Rorate la Misa Hoy: Hoy en día esta Misa a la luz de las velas se puede celebrar por la mañana o por la tarde cuando está oscuro, porque ya no hay restricción alguna respecto a las horas en que se puede decir la Misa. De hecho, se celebra con frecuencia en países de habla alemana debido a su popularidad. La piedad popular atribuía a estas misas una eficacia especial y se les mantenía en gran estima.

Uso de velas: El simbolismo de la vela coincide muy bien con el espíritu del Adviento. El advenimiento es amanecer. Todavía no es la luz brillante de la Navidad. El Adviento es un tiempo de preparación para algo muy alegre que va a suceder. La Iglesia y el alma siguen luchando a través de la oscuridad hacia la Luz. Hay un anhelo y una esperanza de Adviento. La luz de nuestras velas es un símbolo de nuestro anhelo de la venida de nuestro Salvador cuya luz ya está amanecer. En Nochebuena entraremos a la Iglesia en procesión a la luz de las velas. Cuando se canta la Gloria, todas las luces se encenderán significando que Cristo nace ahora.



Lectura del Libro del Profeta Isaías

“Consuelen, consuelen a mi pueblo, dice nuestro Dios. Hablen al corazón de Jerusalén y díganle a gritos que ya terminó el tiempo de su servidumbre y que ya ha satisfecho por sus iniquidades, porque ya ha recibido de manos del Señor castigo doble por todos sus pecados.” Una voz clama: “Preparen el camino del Señor en el desierto, construyan en el páramo una calzada para nuestro Dios. Que todo valle se eleve, que todo monte y colina se rebajen; que lo torcido se enderece y lo escabroso se allane. Entonces se revelará la gloria del Señor y todos los hombres la verán.” Así ha hablado la boca del Señor. Sube a lo alto del monte, mensajero de buenas nuevas para Sión; alza con fuerza la voz, tú que anuncias noticias alegres a Jerusalén. Alza la voz y no temas; anuncia a los ciudadanos de Judá: “Aquí está su Dios. Aquí llega el Señor, lleno de poder, el que con su brazo lo domina todo. El premio de su victoria lo acompaña y sus trofeos lo anteceden. Como pastor apacentará su rebaño; llevará en sus brazos a los corderitos recién nacidos y atenderá solícito a sus madres.” Palabra de Dios. **Te alabamos Señor.**

SALMO RESPONSORIAL: R. Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos al Salvador.

Escucharé las palabras del Señor, palabras de paz para su pueblo santo.
Está ya cerca nuestra salvación y la gloria del Señor habitará en la tierra. **R.**

La misericordia y la fidelidad se encontraron,
la justicia y la paz se besaron, la fidelidad brotó en la tierra,
y la justicia vino del cielo. **R.**

Cunado el Señor nos muestre su bondad, nuestra tierra producirá su fruto.
La justicia le abrirá camino al Señor e irá siguiendo sus pisadas. **R.**

Lectura de la Segunda Carta del Apostol San Pablo

Queridos hermanos: No olviden que para el Señor, un día es como mil años y mil años, como un día. No es que el Señor se tarde, como algunos suponen, en cumplir su promesa, sino que les tiene a ustedes mucha paciencia, pues no quiere que nadie perezca, sino que todos se arrepientan. El día del Señor llegará como los ladrones. Entonces los cielos desaparecerán con gran estrépito, los elementos serán destruidos por el fuego y perecerá la tierra con todo lo que hay en ella. Puesto que todo va a ser destruido, piensen con cuánta santidad y entrega deben vivir ustedes esperando y apresurando el advenimiento del día del Señor, cuando desaparecerán los cielos, consumidos por el fuego, y se derretirán los elementos. Pero nosotros confiamos en la promesa del Señor y esperamos un cielo nuevo y una tierra nueva, en que habite la justicia. Por lo tanto, queridos hermanos, apoyados en esta esperanza, pongan todo su empeño en que el Señor los halle en paz con él, sin mancha ni reproche.

Palabra de Dios. **Te alabamos Señor**

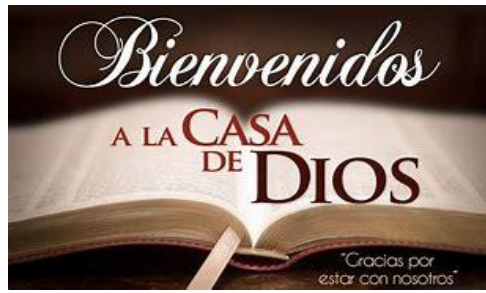
R. Aleluya, aleluya.

Preparen el camino del Señor, hagan rectos sus senderos, y todos los hombres verán al Salvador.

R. Aleluya.

Lectura del Santo Evangelio segun San Marcos

Éste es el principio del Evangelio de Jesucristo, Hijo de Dios. En el libro del profeta Isaías está escrito: *“He aquí que yo envío a mi mensajero delante de ti, a preparar tu camino. Voz del que clama en el desierto: “Preparen el camino del Señor, enderecen sus senderos”.* En cumplimiento de esto, apareció en el desierto Juan el Bautista predicando un bautismo de arrepentimiento, para el perdón de los pecados. A él acudían de toda la comarca de Judea y muchos habitantes de Jerusalén; reconocían sus pecados y él los bautizaba en el Jordán. Juan usaba un vestido de pelo de camello, ceñido con un cinturón de cuero y se alimentaba de saltamontes y miel silvestre. Proclamaba: “Ya viene detrás de mí uno que es más poderoso que yo, uno ante quien no merezco ni siquiera inclinarme para desatarle la correa de sus sandalias. Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo”. Palabra de Dios. **Gloria a ti Señor.**



MISAS EN ESPAÑOL

VIERNES 7 PM

DOMINGOS 2 PM

DENUNCIE EL ABUSO SEXUAL

Un número telefónico gratuito e independiente ha sido establecido por la Diócesis de Camden para ayudar a las personas a denunciar casos de abusos sexuales por sacerdotes, diáconos, religiosos, empleados y/o voluntarios. Las llamadas son manjadas por un trabajador social clínico licenciado. De acuerdo a la ley del estado, los abusos de menores son reportados a la División de Protección de la Infancia y la Permanencia y a la policía. Para más información o para obtener servicios de consejería y apoyo, llame al: 1-800-964-6588.

RECUERDEN QUE EL SANTÍSIMO SACRAMENTO ESTA PRESENTE EN NUESTRA IGLESIA. UNA PROFUNDA SALUTACIÓN AL ENTRAR Y AL SALIR DE LA IGLESIA ES RECOMENDABLE. TAMBIÉN LE RECORDAMOS POR FAVOR GUARDAR SILENCIO DENTRO DE LA IGLESIA POR RESPETO A LAS PERSONAS QUE ESTAN ORANDO. GRACIAS.

Si usted desea recordar de una manera especial a algún familiar o ser querido durante el tiempo navideño, puede hacerlo contribuyendo con los adornos florales que decoraran nuestra iglesia. Tiene que completar el sobre que se acaba de enviar a todos los feligreses registrados en la parroquia, con el nombre de la persona que usted desea recordar. También se han incluido un sobre de contribución para Navidad y el calendario conteniendo los horarios de Misas Navideñas y de Año Nuevo.



Atención a todos los niños de la parroquia

Todos están invitados a participar del desfile en la misa para los niños de Noche Buena el día Domingo 24 de diciembre a las 4:30 pm. Los niños que quieran participar en la Natividad tienen que venir a las siguientes prácticas:

Martes 19 de diciembre:

4:30-5:30 pm

Miércoles 20 de diciembre:

4:30-5:30 pm

Las ensayos son MUY IMPORTANTES. Se llevarán a cabo en la Iglesia Parroquial. Todos están invitados a participar pero RECUERDEN que tienen que venir a los ensayos. Es muy importante! Los vemos!!!

**DIOS LOS BENDIGA CON UN TIEMPO DE
ADVIENTO PROSPERO Y FELIZ**